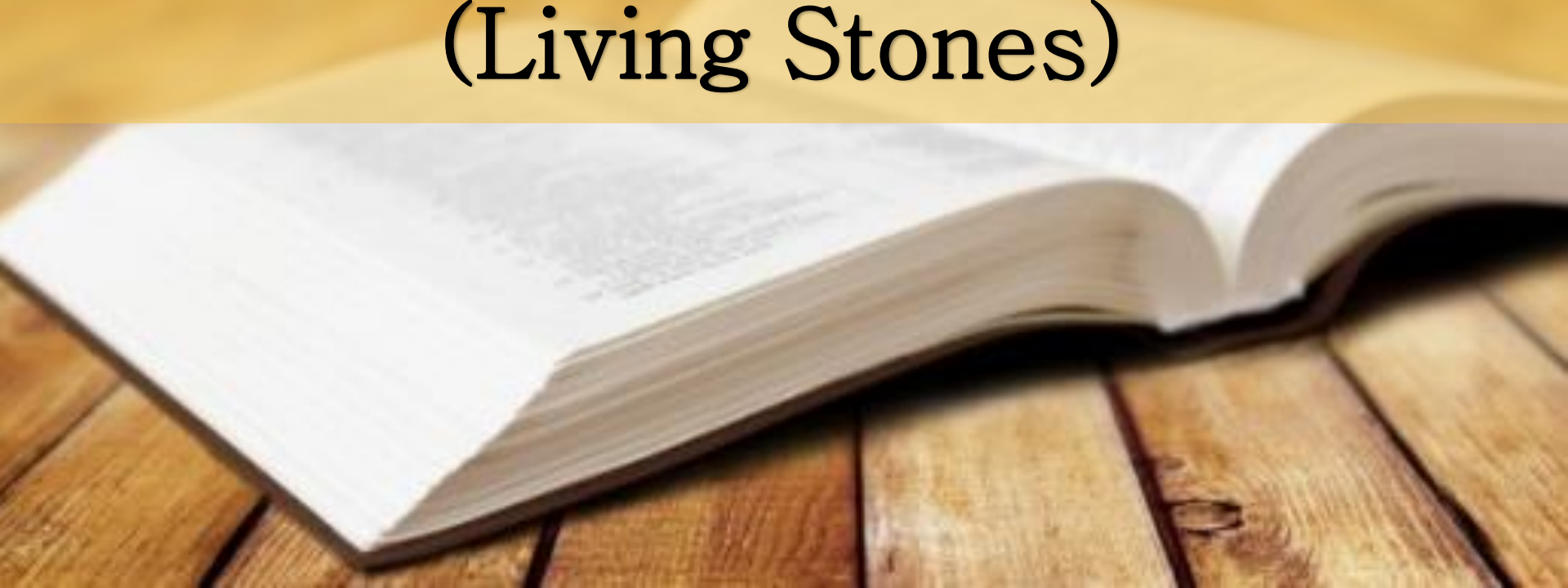


설교

Sermon

“살아있는 돌들”
(Living Stones)



나의 이름 이야기

“돌”안에 담겨 있는 2가지 약속

1. 하나님께서 자신이 영원히 살 집을 지으시겠다는 약속
2. 하나님께서 자신의 아들을 보내시겠다는 약속

영어

아들 - son

돌 - stone

히브리어

아들 - *ben*

돌 - *eben*

(삼하 7:12, 새번역) 너의 생애가 다하여서, 네가 너의 조상들과 함께 묻히면, 내가 네 몸에서 나올 자식을 후계자로 세워서, 그의 나라를 튼튼하게 하겠다.

(2Sm 7:12, ESV) When your days are fulfilled and you lie down with your fathers, I will raise up your offspring after you, who shall come from your body, and I will establish his kingdom.

(삼하 7:13, 새번역) 바로 그가 나의 이름을 드러내려고 집을 지을 것이며, 나는 그의 나라의 왕위를 영원토록 튼튼하게 하여 주겠다.

(2Sm 7:13, ESV) He shall build a house for my name, and I will establish the throne of his kingdom forever.

(삼하 7:14, 새번역) 나는 그의 아버지가 되고, 그는 나의 아들이 될 것이다. 그가 죄를 지으면, 사람들이 저의 자식을 때로 때리거나 채찍으로 치듯이, 나도 그를 징계하겠다.

(2Sm 7:14, ESV) I will be to him a father, and he shall be to me a son. When he commits iniquity, I will discipline him with the rod of men, with the stripes of the sons of men,

(사 28:16, 새번역) 그러므로 주 하나님께서 이렇게 말씀하십니다. "내가 시온에 주춧돌을 놓는다. 얼마나 견고한지 시험하여 본 돌이다. 이 귀한 돌을 모퉁이에 놓아서, 기초를 튼튼히 세울 것이니, 이것을 의지하는 사람은 불안하지 않을 것이다.

(Is 28:16, ESV) therefore thus says the Lord GOD, "Behold, I am the one who has laid as a foundation in Zion, a stone, a tested stone, a precious cornerstone, of a sure foundation: 'Whoever believes will not be in haste.'

I. 베드로의 돌 이야기

(마 16:17, 새번역) "시몬 바요나야, 너는 복이 있다. 너에게 이것을 알려 주신 분은, 사람이 아니라, 하늘에 계신 나의 아버지시다.

(Mt 16:17, ESV) And Jesus answered him, "Blessed are you, Simon Bar-Jonah! For flesh and blood has not revealed this to you, but my Father who is in heaven.

(마 16:18, 새번역) 나도 너에게 말한다.
너는 베드로다. 나는 이 반석 위에다가
내 교회를 세우겠다. 죽음의 문들이 그
것을 이기지 못할 것이다.

(Mt 16:18, ESV) And I tell you, you
are Peter, and on this rock I will
build my church, and the gates of
hell shall not prevail against it.

(마 16:23, 새번역) "사탄아, 내 뒤로 물러가라. 너는 나에게 걸림돌이다. 너는 하나님의 일을 생각하지 않고, 사람의 일만 생각하는구나!"

(Mt 16:23, ESV) "Get behind me, Satan! You are a hindrance to me. For you are not setting your mind on the things of God, but on the things of man."

(마 16:18, 새번역) 나도 너에게 말한다.
너는 베드로다. 나는 이 반석 위에다가
내 교회를 세우겠다. 죽음의 문들이 그
것을 이기지 못할 것이다.

(Mt 16:18, ESV) And I tell you, you
are Peter, and on this rock I will
build my church, and the gates of
hell shall not prevail against it.

‘베드로’ - 페트로스(*Petros*)

‘반석’ - 페트라(*Petra*)

II. 살아 있는 돌 이야기

(행 4:11, 새번역) 이 예수는 '너희들
집 짓는 사람들에게는 버림받은 돌이
지만, 집 모퉁이의 머릿돌이 되신 분'
입니다.

(Ac 4:11, ESV) This Jesus is the
stone that was rejected by you,
the builders, which has become
the cornerstone.

(행 4:12, 새번역) 이 예수 밖에는, 다른 아무에게도 구원은 없습니다. 사람들에게 주신 이름 가운데 우리가 의지하여 구원을 얻어야 할 이름은, 하늘 아래에 이 이름 밖에 다른 이름이 없습니다.“

(Ac 4:12, ESV) And there is salvation in no one else, for there is no other name under heaven given among men by which we must be saved."

(벧전 2:4, 새번역) 주님께 나아오십시오. 그는 사람에게서는 버림을 받으셨으나, 하나님께는 택하심을 받은 살아 있는 귀한 돌입니다.

(1Pt 2:4, ESV) As you come to him, a living stone rejected by men but in the sight of God chosen and precious,

(벧전 2:5, 새번역) 살아 있는 돌과 같은 존재로서 여러분도 집 짓는 데 사용되어 신령한 집이 됩니다. 그래서 여러분은 예수 그리스도로 말미암아 하나님께서 기쁘게 받으실 신령한 제사를 드리는 거룩한 제사장이 되십니다.

(1Pt 2:5, ESV) you yourselves like living stones are being built up as a spiritual house, to be a holy priesthood, to offer spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ.

(벤펬전 2:6, 새번역) 성경에 이런 말솜이 있습니다. "보아라, 내가 골라낸 귀한 모퉁이 돌 하나를 시온에 둔다. 그를 믿는 사람은 결코 부끄러움을 당하지 않을 것이다."

(1Pt 2:6, ESV) For it stands in Scripture: "Behold, I am laying in Zion a stone, a cornerstone chosen and precious, and whoever believes in him will not be put to shame."

(벤전 2:7, 새번역) 그러므로 이 돌은 믿는 사람들인 여러분에게는 귀한 것이지만, 믿지 않는 사람들에게는, "집 짓는 자들이 버렸으나, 모퉁이의 머릿돌이 된 돌"이요,

(1Pt 2:7, ESV) So the honor is for you who believe, but for those who do not believe, "The stone that the builders rejected has become the cornerstone,"

벧전 2:8, 새번역) 또한 "걸리는 돌과 넘어지게 하는 바위"입니다. 그들이 걸려서 넘어지는 것은 말씀을 순종하지 않기 때문이며, 또한 그렇게 되도록 정해 놓으셨기 때문입니다.

(1Pt 2:8, ESV) and "A stone of stumbling, and a rock of offense."
They stumble because they disobey the word, as they were destined to do.

III. 신령한 집 이야기

(벧전 2:9, 새번역) 그러나 여러분은 택하심을 받은 족속이요, 왕과 같은 제사장들이요, 거룩한 민족이요, 하나님께의 소유가 된 백성입니다.

(1Pt 2:9, ESV) But you are a chosen race, a royal priesthood, a holy nation, a people for his own possession,

(요 1:13, 새번역) 이들은 혈통에서나, 육정에서나, 사람의 뜻에서 나지 아니하고, 하나님에게서 났다.

(Jn 1:13, ESV) who were born, not of blood nor of the will of the flesh nor of the will of man, but of God.

(요 1:12, 새번역) 그를 맞아들인 사람들, 곧 그 이름을 믿는 사람들에게는, 하나님의 자녀가 되는 특권을 주셨다.

(Jn 1:12, ESV) to all who did receive him, who believed in his name, he gave the right to become children of God,

(벤펬전 2:10, 새번역) 여러분이 전에는
하나님의 백성이 아니었으나, 지금은
하나님의 백성이요, 전에는 자비를 입
지 못한 사람이었으나, 지금은 자비를
입은 사람입니다.

(1Pt 2:10, ESV) Once you were not
a people, but now you are God's
people; once you had not received
mercy, but now you have received
mercy.

(벧전 2:9, 새번역) 그러나 여러분은 택하심을 받은 족속이요, 왕과 같은 제사장들이요, 거룩한 민족이요, 하나님의 소유가 된 백성입니다. 그래서 여러분을 어둠에서 불러내어 자기의 놀라운 빛 가운데로 인도하신 분의 업적을, 여러분이 선포하는 것입니다.

(1Pt 2:9, ESV) But you are a chosen race, a royal priesthood, a holy nation, a people for his own possession, that you may proclaim the excellencies of him who called you out of darkness into his marvelous light.

(마 5:16, 새번역) 이와 같이, 너희 빛을 사람에게 비추어서, 그들이 너희의 착한 행실을 보고, 하늘에 계신 너희 아버지께 영광을 돌리게 하여라.“

(Mt 5:16, ESV) In the same way, let your light shine before others, so that they may see your good works and give glory to your Father who is in heaven.